

Слава Великому Октябрю!

საბჭოთაო
გაზეთი

Дела у нас идут хорошо!

● Предприятия чайной промышленности Грузинской ССР к 1 ноября 1960 года выполнили годовые планы по выпуску валовой продукции. Принято новое патристическое обязательство: выработать сверх программы второго года семилетки валовой продукции на сумму 111 миллионов рублей.

● Коллектив Тбилисского паровозо-вагоноремонтного завода имени И. В. Сталина успешно несет трудовую вахту в честь 43-й годовщины Великого Октября. План 10 месяцев выполнен со значительным перевышением. Повысилась производительность труда и снизилась себестоимость выпускаемой продукции. Это дало возможность коллективу предприятия внести в Республиканский фонд семилетки около 900 тысяч рублей.

● Коллективы промышленных предприятий Абхазии встречают 43-ю годовщину Великого Октября трудовыми успехами. Они выполнили все свои обязательства и на 15 дней раньше срока реализовали 10-месячный план, выпустили более чем на 75 миллионов рублей сверхплановой продукции. Промышленные предприятия Абхазии решили завершить задание второго года семилетки к дню открытия Пленума ЦК КПСС — 13 декабря 1960 года и до конца года выпустить на десятки миллионов рублей сверхплановой продукции.

● Строители и монтажники производственной базы строительного управления Юго-Осетинского треста встречают Октябрьский праздник.

Построены и сданы в эксплуатацию цементный склад, арматурный цех, площадка для изготовления железобетонных изделий, материальный склад, подземная сушильная камера общей вместимостью 240 кубометров и др.

● Кутаисский стекольный завод досрочно, 1 ноября, завершил 10-месячный план выпуска товарной продукции. На заводе проводится большая работа по механизации и автоматизации производственных процессов. Благодаря этому за 10 месяцев от снижения себестоимости выпускаемой продукции получена сверхплановая экономия в размере 660 тысяч рублей, которая внесена в Республиканский фонд семилетки.

Москва, Кремль.

Первому секретарю ЦК КПСС Председателю Совета Министров СССР Н. С. ХРУЩЕВУ

Дорогой Никита Сергеевич!
Я пишу Вам это письмо в канун великого праздника — 43-й годовщины Октябрьской социалистической революции. Хочу воспользоваться этим и горячо, от всей души поздравить Вас с наступающим праздником.

Меня, простого колхозного свинаря, глубоко волнует забота нашей родной и любимой партии и родного Советского правительства о радостях тружеников великой армии строителей коммунизма. С радостью узнал я, что в декабре состоится Пленум ЦК КПСС, на котором будут рассматриваться вопросы дальнейшего развития сельского хозяйства в СССР и, в частности, нашей Грузинской ССР.

Год тому назад, в ответ на призыв декабрьского Пленума ЦК КПСС, я включился в соревнование за увеличение производства продуктов животноводства и обзавелся откормить 1.000 голов свиней, резко снизить себестоимость свинины. Я широко применил методы моего друга известного украинского свинаря Ярослава Чижика и добился успеха. Рапортую Вам и в Вашем лице Лениному Центральному Комитету и Советскому правительству, что к 43-й годовщине Великого Октября я с честью выполнил свое обязательство. Государству продано 1.005 голов свиней общим весом 905 центнеров. Себестоимость центнера свинины составила 200 рублей 50 копеек против 750 рублей в прошлом году.

В ознаменование предстоящего декабрьского Пленума обязуюсь до конца года откормить и сдать государству еще 200 свиней со средним живым весом 85—90 килограммов.

От всего сердца желаю Вам, дорогой Никита Сергеевич, долгих лет жизни и больших успехов в Вашем благородном деле борьбы за мир во всем мире, за счастье всех народов, всех простых людей нашей земли.

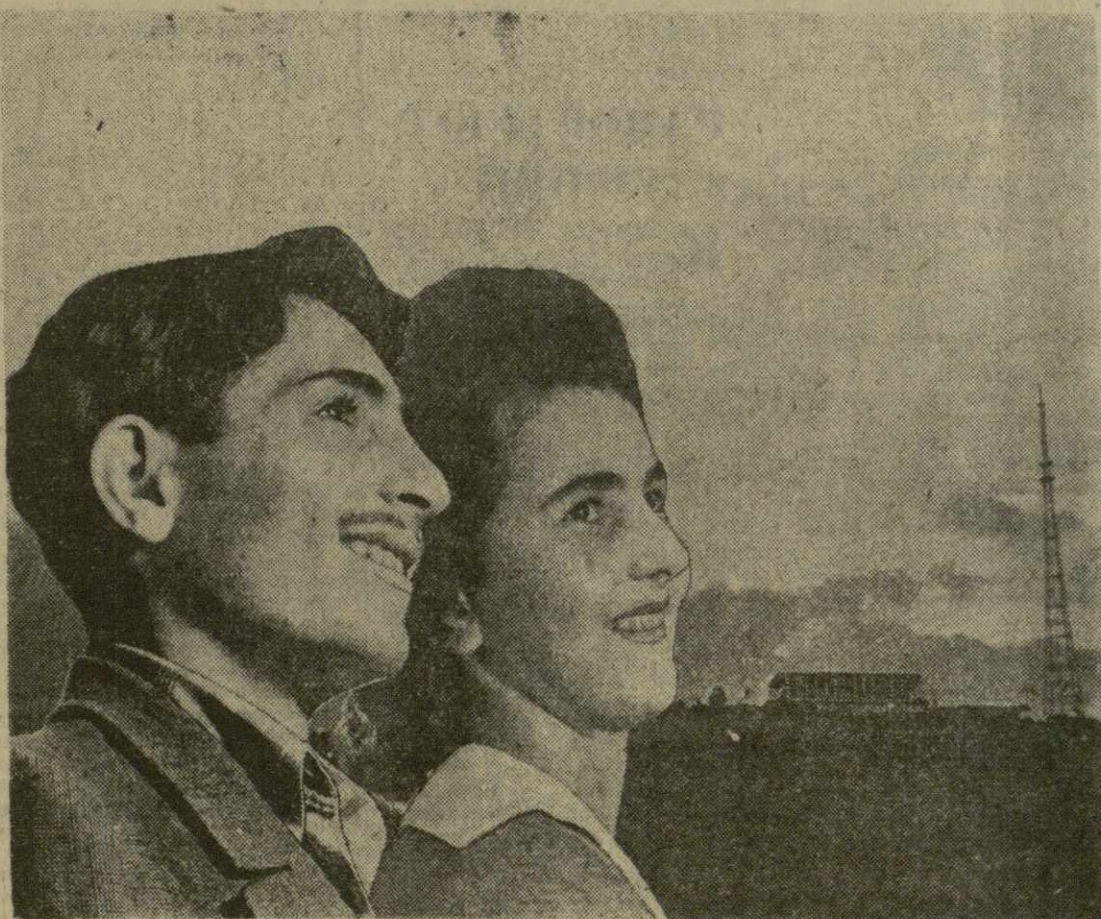
Д. СЕПИШВИЛИ,
свинарь колхоза села Джанашидзе Цителкаройского района Грузинской ССР.

Успехи тружеников сельского хозяйства Российской Федерации

МОСКВА, 4. (ТАСС). Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Совет Министров СССР направили в адрес Бюро ЦК КПСС по РСФСР и Совета Министров РСФСР приветствие, в котором они горячо поздравляют всех трудящихся Российской Федерации с новыми успехами, достигнутыми республикой во втором году семилетки в развитии сельского хозяйства.

В рапорте Центральному Комитету КПСС Совету Министров СССР Бюро ЦК КПСС по РСФСР и Совет Министров РСФСР докладывают, что труженики сельского хозяйства Российской Федерации, претворяя в жизнь решения XXI съезда Коммунистической партии и декабрьского Пленума ЦК КПСС 1959 г., значительно увеличили производство зерна и успешно выполнили план продажи хлеба государству. В закрома Родины засыпан 1 миллиард 801 миллион пудов зерна, или на 158 миллионов пудов больше, чем в 1959 году.

Труженики сельского хозяйства Российской Федерации увеличили также производство и продажу государству продуктов животноводства. Годовой план продажи мяса выполнен на 104 процента. Продано 3,8 миллиона тонн мяса — на 281 тысячу тонн больше, чем за этот же период прошлого года. Молока продано 13,6 миллиона тонн.



Для нас открыты космос просторы,
для нас встает грядущего заря.

Взяли вокруг, ты видишь — златит город
сиянием родного Октября.

В. ПАНОВ.



ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАНИИ ГРУЗИИ
И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР
საბჭოთაო — საბჭოთაო სოციალისტური გაზეთი
და საბჭოთაო სსრ მთავრობის დახმარებით

№ 260 (10979)

Воскресенье, 6 ноября 1960 г.

Цена 20 коп.

Да здравствует созданная Лениным славная
Коммунистическая партия Советского Союза —
великая вдохновляющая и организующая сила
советского народа в борьбе за построение
коммунизма!

(Из Призывов ЦК КПСС к 43-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции).

Если бы видел ЛЕНИН!

Моя страна... Вот она плещет
сверкающими на солнце волнами морей;
блестит громадами льдов Северного
океана; сверкает золотом раздольных
степей, где свежий ветер колышет
спелые хлеба; льется прозрачными,
словно небо, реками. Сегодня по
просторам моей Родины шагает
счастье, оно всюду — в больших
городах и в маленьких деревеньках,
большое счастье человечества, рожденное
Великой Октябрьской социалистической
революцией.

Советский народ, руководимый
родной Коммунистической партией,
прошел героический путь в наше
великое сегодня, когда больше
становится то, о чем только могли
мечтать наши отцы и деды, сражаясь
на баррикадах революции.

Сегодня мы являемся свидетелями
будущего, которое произошло, сквозь
грому лет, видел великий Ленин.
Это будущее создается сегодня,
уверенно входит в нашу жизнь.

«Нам выпало жить в самое бурное,
но зато в самое прекрасное
время развития человечества, и
люди будущего будут завидовать
нам», — сказал Никита Сергеевич
Хрущев в своей мудрой речи на
Генеральной Ассамблее Организации
Объединенных Наций.

Голос его услышало все человечество,
ибо это голос мира, за который
борются сейчас люди во всех
углах земного шара.

Сегодня перед нами открыты
бескрайние, ясные горизонты, и сердца
людей полны желания отстоять их для
будущего. Все лучшее в человеке —
смелость, надежда, вера, воля — все
отдано защите родных просторов,
будущего человечества. Людей,
готовых отдать все свои силы за мир,
за разоружение, за творческий созидательный труд, не сосчитать.

Всенародное движение сторонников
мира превратилось в величайший
фактор современности, и наша
страна стала самым надежным оплотом
мира.

На путь, озаренный светом великого
Октября, сегодня уже встали
миллионы людей. С каждым днем
растет волна национально-освободительного
движения, рушатся оковы
колониализма в странах Азии и Африки.

Все советские люди, честные люди
всего мира приветствуют великое
возрождение пораженных народов.

Открытие советских ученых
совершили революцию в ряде важнейших
отраслей человеческого знания.
Это наши советские спутники Земли
первыми подали сигналы из космоса.

Алио Мирцхулава

Октябрь идет по городу.
Вдоль улиц выстроились красивые
дома, расцвеченные знаменами,
флагами, транспарантами.

Если бы видел Ленин преображенный
край, залитый ярким светом Октября,
если бы он видел наших людей, строящих
прекрасное светлое здание коммунизма!

Сбылись великие заветы Ильича,
все, о чем мечтали поколения,
стало сегодня сверкающей
блестящей реальностью.

А над городом плещутся
волны музыки, высоко в небо,
обгоняя птиц, летят звонкие
песни, славящие мир и труд.

С наступающим праздником,
дорогие друзья! Эти слова
мне сегодня хочется сказать
каждому, кто стоит на страже
наших счастливых дней, всем,
кто строит лучезарное завтра. И пусть
мой голос, перелетев через моря
и океаны, донесется до наших
далеких друзей, борющихся
за свою независимость. От
всего сердца сегодня поздравляю
мы всех честных людей мира!

Ветер Октября... Он колышет
знамена, которыми украшен мой город.
Знамена мира и труда гордо реют над
всей планетой.

Идет Октябрь. Он проходит по
городам и селам моей родной Грузии,
по улицам вечно юного Тбилиси.

Он одел сады моей республики
в золотистый наряд, зашумел ветром
над раздольными полями.

Завтра праздник, и город мой,
одетый по-праздничному, особенно
красив.

Я смотрю на улицы, знакомые с
детства. Как изменились они! Нет,
не постарели, а наоборот, стали
моложе и краше.

Повсюду, куда ни глянь, подъемные
краны. Сегодня и у них праздник,
они хорошо потрудились и сейчас,
застыв в горделивом молчании,
приветствуют Октябрь.

Нестор МАЛАЗОНИЯ

ВСТРЕЧАЙТЕ ОКТАБРЬ!

Встречайте Октябрь,
Открывайте любимому двери!
Он алое знамя
Пронесет сквозь огонь и ветра.

Он светел и юн,
В правоте своей гордой уверен,
Звенят его песни
И марши рокочут с утра.

Встречайте Октябрь!
Поднимайте задранные чаши!
Мы рядом, мы вместе,
Сотраждане и земляки.

В едином Союзе
Республики вольные наши,
И в общем русле
Веселья бегут ручейки.

Любите Октябрь —
Это щедрого солнца сиянье,
Высокие звезды,
Расцветная голубизна.

Любите Октябрь —
Через годы и расстояния
Идет по планете
Для общего счастья весна.

Перевод с грузинского
Е. ИЛЬИНА.

Прибытие в Москву партийно- правительственной делегации Китайской Народной Республики

По приглашению ЦК КПСС и Советского правительства 5 ноября в Москву прибыла на празднование 43-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции партийно-правительственная делегация Китайской Народной Республики во главе с председателем КНР, заместителем председателя ЦК Коммунистической партии Китая Лю Шао-ци. В состав делегации входят: член Политбюро и генеральный секретарь ЦК КПК, заместитель премьер-министра Государственного совета КНР Дан Сяопин, член Политбюро ЦК КПК, заместитель председателя Всекитайского собрания народных представителей Пин Чжань, член Политбюро ЦК КПК Ли Цзин-цзюнь и другие.

На Внуковском аэродроме, украшенном государственными флагами

Китайской Народной Республики и Советского Союза, партийно-правительственную делегацию КНР встречали: член Президиума ЦК КПСС, Первый секретарь ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев, член Президиума ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев, член Президиума ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС М. А. Суслов, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко и другие.

При встрече партийно-правительственной делегации КНР были встречены почетный караул, исполнены государственные гимны Китайской Народной Республики и Советского Союза. Товарищи Л. И. Брежнев и Лю Шао-ци обменялись приветственными речами. (ТАСС).

НА ПРАЗДНИК ВЕЛИКОГО ОКТАБРЯ

По приглашению ЦК КПСС и Советского правительства на празднование 43-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции 5 ноября в Москву прибыли партийно-правительственные делегации Венгерской Народной Республики, Чехословацкой Социалистической Республики, Польской Народной Республики, Народной Республики Болгарии и Румынской Народной Республики.

Делегацию Венгерской Народной Республики во главе с товарищем А. Б. Аристов, Н. А. Мухитдинов и другие.

Делегацию Польской Народной Республики возглавлял товарищем В. Гомулка, на Внуковском аэродроме встречали товарищи Ф. Р. Козлов, А. Н. Косыгин и другие.

Делегацию Чехословацкой Социалистической Республики возглавлял товарищ А. Новотный. Делегацию встречали товарищи Л. И. Брежнев, Д. С. Полянский и другие.

Поздравляем, друзья!

Дорогие друзья норильцы и
все трудящиеся солнечной
Грузии!

От всех наших колхозников —
сердечное пожелание грузинским
братям хорошо провести замечательный
праздник, успешно выполнить
свои обязательства, всегда
быть здоровыми и счастливыми.

Е. АНДРЕЕВА,
Герой Социалистического Труда,
председатель колхоза имени
Коминтерна Миурицкого района
Тамбовской области.

ТКИБУЛИ
шахта имени В. И. Ленина
бригада забойщиков Героя
Социалистического Труда Шота
Кублашвили

СЕРДЕЧНО поздравляем
славную армию шахтеров
солнечной Грузии с Октябрьским
праздником. Рады сообщить,
что мы реализовали годовое
обязательство.

Желаем вам успехов.
Н. МАМАЯ,
Герой Социалистического Труда,
бригадир забойщиков
шахты № 2 «Северная» треста
«Краснодонец».

ВЛИЦЕ моего друга «со-
перника» Михаила Гибшви-
ли, с которым мы со-
ревнуем, я хочу в славный
Октябрьский праздник сердечно
поздравить всех механизаторов и
полевиков, животноводов и виногра-
дарей чудесной Грузии, замеча-
тельный грузинский народ, всех тех,
кто своим самоотверженным тру-
дом куёт изобилие в нашей стране.

Н. МАНУКОВСКИЙ,
Герой Социалистического Труда,
бригадир тракторной
бригады колхоза имени Ки-
рова Ново-Уманского района
Воронежской области.



Рис. художника К. Махарадзе



РУСТАВИ ВСТУПАЕТ В ЗАВТРА

ные дружинники, а целые коллективы предприятий.

140 дружинников смены коммунистического труда Раждана Рикамадзе недавно вышли на дежурство по городу. Почти рикамадзецев подхватили смены прокатчиков, руководимая И. Чиниладзе.

Много самых разных бразных средств общественного воздействия приведено сейчас в действие в Рустави для того, чтобы превратить его в город образцового общественного порядка. На Закавказском металлургическом заводе, при домоуправлениях города работают товарищеские суды. Большинство товарищеских судов возглавляют старые рабочие, ветераны труда.

Сейчас руставцы планируют создание в городе специального строительного участка на общественных началах. Идея эта зародилась на Закавказском металлургическом заводе, где в нынешнем году методом народной стройки были построены три жилых дома и к новому году закончится строительство четвертого дома.

Число общественных строек в городе растет с каждым днем. Так, по инициативе комсомольской организации на общественных началах в Рустави строится закрытый плавательный бассейн, который будет одним из крупнейших в республике.

На днях закончено составление проекта строительства большого молодежного кафе из четырех залов: танцевального, игр и двух кафе-закусочных. Здесь же будут справлять свадьбы. Сооружение кафе будет осуществлено силами молодежи. До конца семилетки руставская молодежь собирается построить своими силами стадиона и другие сооружения.

Но не только в строительстве и контроле проявляется роль общественного начала в Рустави.

В прокатном, трубноркатном, мартиновском, коксохимическом цехах Закавказского металлургического завода созданы на общественных началах конструкторские бюро.

При каждом цехе завода на общественных началах создаются технические кабинеты, в которых будет концентрироваться вся работа по техническому прогрессу.

Растут новые люди, растет их тяга к учебе, знаниям. Многие сейчас сделаны в городе для удовлетворения этой потребности людей.

Второй год работает на Закавказском металлургическом заводе университет технической культуры. 500 металлургов являются его студентами.

С нового учебного года в городе создан университет культуры, ректором которого стал народный артист СССР Акакий Хорави. Начали работать родильский университет и университет здоровья. Если к этому добавить, что в вечернем университете марксизма-ленинизма сейчас занимается свыше 200 человек, то можно себе представить, сколько новых студентов появилось в молодом городе.

Солнечный город, утопающий в зелени, город коммунистического труда и высокой культуры — таким хотят видеть Рустави его жители. И они сами строят такой город.

Л. МУМЛАДЗЕ.

На снимке: сталевары мартиновского цеха Закавказского металлургического завода им. Сталина И. Табатадзе (слева) и К. Вакардзе. Их бригады успешно борются за звание коллективов коммунистического труда.

Фото Г. Вахтангадзе.

Выступление представителя СССР в IV комитете тов. Кучава М. И.

по докладу специального комитета шести государств о передаче информации о самоуправляющихся территориях 3 ноября 1960 года

Г-н председатель,

на рассмотрение IV комитета

представлен доклад специального комитета шести государств по передаче информации о самоуправляющихся территориях. Если бы делегаты занялись формальным, академическим рассмотрением общих положений этого доклада, то такое рассмотрение было бы совершенно бесплодным и бесполезным. Оно могло бы лишь увести комитет в сторону от рассмотрения конкретных вопросов, действительно выдвинутых самой жизнью.

Доклад комитета 6-ти государств можно назвать результатом, так сказать, инерции прошлых лет. Ведь всем хорошо известно, что в ходе предыдущих сессий Генеральной Ассамблеи, начиная с 1955 года, неоднократно поднимался совершенно конкретный вопрос о том, чтобы признать в 1955 году в члены ООН Португалию и Испанию, передавали в ООН информацию о своих колониях, чтобы на эти колонии были распространены положения главы XI Устава ООН относительно самоуправляющихся территорий. Португалия и Испания в нарушение Устава ООН, который они на словах обязались соблюдать, отказались это сделать. При поддержке других колониальных держав им удавалось несколько раз предотвратить принятие Генеральной Ассамблеи прямого решения о том, что Португалия и Испания действительно несут обязательства в отношении своих колоний согласно главе XI Устава ООН. На прошлой сессии Генеральной Ассамблеи в значительной мере по инициативе делегации Англии была принята резолюция о юридическом исследовании этого вопроса, в связи с чем и был создан комитет 6-ти.

Для делегации Советского Союза, как и многих других делегаций, всегда было ясно, без каких-либо специальных юридических исследований, что Ангولا, Мозамбик, так называемая Португальская Гвинея, острова Зеленого Мыса, остров Принсипе, Сан-Томе и др. — это колонии Португалии, а Ифни, так называемая Испанская Сахара, Рио-Муни, Канарские острова и др. — это колонии Испании.

То, что это действительно колонии, хорошо известно любому школьнику в возрасте старше 10 лет, а вот взрослые представители колониальных держав пытаются делать вид, что это не колонии, что это заморские провинции Испании и Португалии, составляющие неотъемлемую часть метрополии. Конечно, подобная неуклюжая мистификация никого не может обмануть. Видимо, испанские и португальские колонизаторы, которые боятся себя в гущу, утверждая, что они честные католики, хотели бы переименовать порося в карася и съестные его даже в постный день.

Но в наше время это не легко сделать, им не удастся потопить свои колонии, присоединив их к

метрополии в качестве так называемых заморских провинций!

Господа делегаты!

Давайте совершенно ясно представим себе обстановку, в которой сейчас обсуждается данный вопрос в IV комитете. В настоящее время, когда национально-освободительная борьба народов колониальных и зависимых стран вступила в завершающую стадию, вопрос о немедленной и полной ликвидации колониальной системы поставлен самой жизнью в повестку дня. Буквально через несколько дней на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи начнется рассмотрение декларации о немедленном предоставлении независимости и всем колониальным странам и народам. Таким образом, речь идет о полном и окончательном упорядочении всех колониальных режимов и порядков во всех их формах и проявлениях. Спрашивается, должны ли португальские и испанские колонии быть каким-то исключением? Должна ли Организация Объединенных Наций поверить на слово колонизаторам из Испании и Португалии, что у них якобы нет колоний, и таким образом молчаливо согласиться на сохранение колониальных порядков в Анголе, Мозамбике, Испанской Сахаре и других колониях, захваченных Испанией и Португалией? Достаточно поставить этот вопрос, чтобы стало совершенно ясным, насколько несостоятельной является позиция Испании и Португалии.

Приходится лишь сожалеть о том, что Организация Объединенных Наций понадеялась несколько лет только для того, чтобы установить сам факт существования испанских и португальских колоний. Пока в секретариате ООН составлялись многочисленные справки и объемистые документы, пока выносились решения о создании комитета 6-ти и проводилось академическое изучение совершенно ясного вопроса, жизнь давно оставила позади эти упреждения в Организации Объединенных Наций. По вине колонизаторов IV комитет в данном вопросе оказался далеко в хвосте стремительно развивающихся событий. Ведь теперь речь идет не о том, называть ли самоуправляющимися территориями те колонии, которые в настоящее время еще находятся под управлением Португалии и Испании. Дело идет о немедленном решении колониального вопроса — о ликвидации всей системы колониализма, об упорядочении колониальных режимов на всех самоуправляющихся, подопечных и иных зависимых территориях, включая, конечно, и португальские и испанские колонии.

В связи с этим советская делегация считает, что IV комитет не должен сейчас тратить время на обсуждение каких-то общих положений и принципов, как это совершенно правильно было сказано многими уважаемыми делегатами, а должен немедленно констатировать, что, начиная с 1955 года, т. е. с момента принятия Испании и Португалии в члены Организации Объединенных Наций, положения главы XI Устава ООН, включая обязательство предоставлять информацию согласно статье 73 «Е», безусловно и полностью распространяются также на все португальские и испанские колонии. Таким образом, Генеральная Ассамблея должна констатировать этот факт и заняться вопросом не о том, следует ли Португалии и Испании представлять информацию о своих колониях, а должна уделить главное внимание самому насущному и жизненно важному вопросу — о немедленном предоставлении независимости всем самоуправляющимся территориям, в том числе и тем территориям, которые находятся сейчас под управлением Испании и Португалии. Если IV комитет будет поступать иначе, то он не выполнит обязательств, которые поставлены перед ним, он не окажет необходимой поддержки и помощи многим миллионам коренных жителей, которые все еще живут в условиях самого жестокого угнетения и бесправия в многочисленных португальских и испанских колониях и форпостах колониализма в чужих странах.

Правительство Испании и Португалии часто и многократно говорили о своей «цивилизаторской» миссии в Африке и других частях света. Утверждали, будто бы они несут культуру и цивилизацию «низшим» расам и т. п. Однако, если базироваться не на голословных утверждениях представителей колониальных держав, а на действительном положении вещей, то неизбежно напрашиваются совершенно иные выводы. В самом деле, какие вести доходят до нас о положении в португальских и испанских колониях? Разве можно найти в газетах сообщения о том, что, например, Ангола или Мозамбик строят промышленные предприятия, что успешно развивается экономика, повышается жизненный уровень коренного населения, увеличивается процент грамотных? Нет, таких сообщений не найдешь. В то же время, несмотря на страшную беззастенчивость африканского населения, о преследованиях патристических организаций, выступающих за независимость колоний, о рабских условиях существования коренных жителей.

От того, что 11 ноября 1951 г. была принята поправка к португальской конституции и португальские колонии были объявлены «заморскими провинциями», метрополия, положение в этих колониях, конечно, не изменилось, и колониальный режим сохранил в них свою полную силу. Ведь коло-

ний и их население не получили равных с метрополией прав. Коренное население по-прежнему подвергается жестокой расовой дискриминации. Все жители в колониях подразделяются на «цивилизированных» («ассимилированных») и «нецивилизированных». По закону любой негр из португальских колоний может подняться до положения «ассимилированного», но для этого он должен доказать, что он знает португальский язык, является католиком, обладает определенным капиталом, готов отказаться от местных обычаев, от своей культуры и традиций и жить на европейский манер. Если местный житель выдержал эти испытания, то ему, по усмотрению властей, могут быть предоставлены права португальского гражданина, выдан португальский паспорт, он может получить право голоса, право обучать детей в школе. Эта так называемая политика «ассимиляции» является удобной с точки зрения португальских колониаторов формой для угнетения 11 млн. африканцев. После 500 лет оккупации только 0,3 проц. из числа африканцев смогли «ассимилироваться». Остальные по-прежнему являются туземцами, которые не имеют никаких гражданских и политических прав. Они не пользуются никакой защитой закона, их могут произвольно лишить их исконных земель, набирать в принудительном порядке в качестве рабочей силы. К трудовой повинности в обязательном порядке привлекается все «нецивилизированное» туземное мужское население» ежегодно на несколько месяцев, за исключением земледельцев. В португальских колониях запрещена лишь открытая форма претерпевания коренного жителя в раба, все же остальные формы эксплуатации не только не запрещены, но фактически узаконены. Под видом системы контрактов в Мозамбике до сих пор происходит систематическая торговля коренными жителями. По регулярной переписке 1928 года ежегодно 100 тыс. негров из Мозамбика вывозилось в Южно-Африканский Союз и около 100 тыс. негров — в Родезию и Нидерланды. Кроме того, существовала специальная правительственная организация, занимавшаяся вербовкой рабочей силы для золотых приисков и угольных копей Трансваали. Большинство из контрактников, как заявлял буржуазные наблюдатели, умирают в дороге от болезней, голода и эпидемий.

Английская газета «Гардиан» в номере от 8 апреля 1960 года отмечала, что за последние двадцать лет применение принудительного труда в португальских колониях неуклонно возрастает и что дело дошло до того, что этот труд стал играть главную роль как в Мозамбике, так и в Анголе, хотя для сокрытия этого факта используются те или иные благозвучные названия.

Жестокое колониальное эксплуатационное коренное население португальских и испанских колоний на голодное, нищенское существование. Колониальный режим не дал ни ничего, кроме страданий. Почему в Мозамбике приблизительно половина новорожденных детей умирает в первые дни жизни? Почему 99 проц. коренного населения Анголы, Мозамбика и других португальских колоний остаются неграмотными после пяти лет «просвещения»? Правление и насаждение «цивилизации»?

Нужно ли пространно доказывать, что колониальный режим является главным препятствием на пути прогресса населения португальских, испанских и иных колоний. Необходимо немедленно убрать это основное препятствие и обеспечить коренному населению колоний достойную человеческую жизнь, создать необходимые предпосылки для развития экономики, здравоохранения, образования и культуры.

Могут ли коренные жители португальских и испанских колоний ожидать чего-либо хорошего от своих нынешних угнетателей, от Испании и Португалии, которые являются носителями наихудшей разновидности колониализма? Колонизаторы часто говорят о том «бремени», которое они якобы вынуждены нести в отношении колоний. Наступило время освободить их от этого «бремени», а главное — освободить от их опеки колониальные народы. Именно этой задаче и должен посвятить IV комитет все свои усилия, все свое внимание.

Советская делегация призывает членов комитета не терять времени, принять решение, констатирующее, что все португальские и испанские колонии являются самоуправляющимися территориями, что в силу этого Португалия и Испания полностью несут ответственность за выполнение тех обязательств, которые возложены на них Уставом ООН, что на испанские и португальские самоуправляющиеся территории распространяются все решения Генеральной Ассамблеи, как уже принятые, так и те, которые будут приняты в будущем, относительно выполнения задач и целей Устава в отношении самоуправляющихся территорий, относительно немедленной и полной ликвидации колониальных порядков на этих территориях.

IV комитет и так уже слишком отстал от жизни и потерял много времени на рассмотрение различных процедурных и чисто формальных вопросов. Пора немедленно принять решения, которые действительно помогут без колониальным народам избавиться от ненавистных им колониальных порядков.

ГОД НАШЕЙ ЖИЗНИ

ГОД жизни в нашей стране — это новые заводы и фабрики, шахты и электростанции, комбинаты и рудники, это новые клубы и библиотеки, больницы и школы, это тысячи новых жилых домов. Год жизни от 42-го до 43-го праздника Октября богат новостями и у нас в Грузии.

ВСТУПИЛА в строй еще одна электростанция — ЛаджанурГЭС. Все ее агрегаты введены в промышленную эксплуатацию. Понесли электроэнергию к городам и селам Грузии новые линии электропередачи Мтавариарх — Гуржаани, Рустави — Марнеули, 264-километровая линия ЛаджанурГЭС — Тбилиси.

На Закавказском металлургическом заводе введен в строй еще один агрегат теплоэлектроцентрали.

РЕСПУБЛИКА чая получила еще одну, Зета-Энерскую, фабрику по переработке зеленого чайного листа.

ЗА время, отделившее нас от 42-й годовщины Октября, выросло и число предприятий, выпускающих строительные материалы. Новый завод в Чхатура выпускает в год 12 миллионов штук силикатного кирпича. Мощность нового завода силикатного кирпича в Аджарети — в пять раз больше.

И, НАКОНЕЦ, новоселья! Их было много. Только строители Совнархоза Грузии возвели за это время дома площадью более 85 тысяч квадратных метров. Леса новостроек и сейчас высятся повсюду, в любом уголке нашей республики. Завершается строительство доисторического завода на Пичуле. Его мощность — 35 тысяч квадратных метров жилой площади в год.

НЕ ЗНАЮ, будет ли седьмое ноября солнечным днем. Солнце могут закрыть облака. Но сердца людей, вышедших в Рустави на октябрьскую демонстрацию, будут обязательно согреты лучистым ленинским солнцем.

Мимо величественного памятника Ленину, открытого лишь накануне, пройдут завтра колонны металлургов, химиков, цементников, строителей. Они будут нести транспаранты, повествующие о том, как живет по ленинским заветам молодая социалистическая Грузия.

О чем же расскажем транспаранты? Это было недавно. Собрались руставцы на митинг и коллективно решили выступить в поход за превращение своего города в город коммунистического труда, образцового порядка и высокой культуры.

Совсем немного времени прошло с тех пор. Сейчас еще рано подводить итоги того, что сделано. Но рассказ о приметах коммунизма в жизни молодого города интересно и поучительно.

Трудиться по-коммунистически! — под этим лозунгом в Рустави сейчас работают десятки бригад, участков, цехов, тысяч рабочих всех предприятий города. С начала похода число людей, начавших трудиться по-коммунистически, более чем удвоилось. За это время высокое звание коллектив коммунистического труда было присвоено целому ряду смен и участков. Так, например, в прокатном цехе Закавказского металлургического завода звание коммунистического получила смена Раждана Рикамадзе, в листопрокатном — Нолара Квраташвили, в коксохимическом — Анатолий Мамулашвили.

Веканья в классовой борьбе слои за слоями напластовывался лед порока человека к человеку. Следы его дошли до нашего времени.

Но вот рабочие двора изложниц мартиновского цеха проявили замечательный почин. «Не надо нам контролеров ОТК! Переходим на самоконтроль! Обяжемся давать продукцию только отличного качества», — заявили они.

Начав работать без контролеров, рабочие сдержали свое слово.

Почин коллектива двора изложниц подхватили рабочие агломерационного цеха. Когда они начали работать без контролеров, качество чугуна улучшилось. В трубовагонном цехе на стане «900» контролеры сохранились только на последней операции.

Без контролеров уже работают все бригады коммунистического труда и на Руставском механическом заводе.

Чувство хозяина, высокое понимание общественного долга привело коллективы доменного и листопрокатного цехов к решению:

«Будем работать без табельщиков. Всем коллективом обязуемся отвечать за своевременную явку на работу каждого рабочего».

И сейчас, когда табельщики уже не контролируют рабочих этих цехов, наглядно убеждаешься, как окрепла основанная на доверии дисциплина труда в этих коллективах.

Доверие — великая сила. Статистики могут точно подсчитать материальный выигрыш, который получается от этого доверия. Но как, с чьей помощью подсчитать громадный моральный выигрыш, измерить то хорошее, что рождается в душе человека, когда у входа в кинотеатр «Металлург» не стоит контролер и никто не проверяет — купил ли ты билет; когда в городской библиотеке его свободно допускают к книжным полкам, а в день получения им бери зарплату сам, без кассира.

Растет чувство уважения к себе, чувство гордости, и новыми глазами начинаешь смотреть на окружающее — таковы они, черточки коммунизма.

В Рустави нас поразило малое число милиционеров на улицах.

Недавно за ненадобностью мы сняли пятнадцать милициских постов, сообщили нам начальник Руставской милиции Ш. Колуа.

Функции охраны общественного порядка в городе все смелее берет на себя народная дружина. С каждым днем она расширяет круг своей работы. Теперь уже в городе охрану общественного порядка несут не отдельные дружинники, а целые коллективы предприятий.

Благодарность ИМБИЧА



(второй такой же корабль был приписан к батумскому порту).

В 1918 году в Потти была сильная и многочисленная большевистская организация, которая сумела повести дело так, что была команда на «Чорохи» была составлена из коммунистов.

В начале 1919 года в Потти приехал коммунист-подпольщик Миха Макалатия, который прошел специальную школу большевистского подпольщика в России и после установления там Советской власти был направлен для активизации партийной работы в Потти.

Поттиские большевики, хорошо зная своего земляка, сразу же избрали его членом инициативной группы коммунистов и направили на пост капитана «Чорохи».

Ситуация к решительным действиям поттиской партийной организации послужил известный случай Владимира Ильича Ленина «Все на борьбу с Деникиным». Поттиская партийная организация одобрила его разработанную план оказания помощи молодой Красной Армии, которая билась с Деникиным на Северном Кавказе.

«Чорохи» неоднократно направлялся на Север и передавал частям Красной армии оружие, продукты, обмундирование. Но этого было мало. Молодая Советская республика, захваченная в огнемое кольцо интервенции, испытывала нужду буквально во всем, особенно в горючем.

Британское командование вкупе с меньшевиками делали все для того, чтобы помочь Деникину укротиться на Северном Кавказе, подерживали его горючим, продовольствием, оружием.

Однажды, ноябрьской ночью 1919 года, в поттиском порту появилась под английским флагом огромная баржа с нефтью, предназначенная для армии Деникина.

Поттиские большевики, узнав об этом, приняли решение: во что бы то ни стало переправить эту нефть в Советскую Россию. Миха Макалатия разъяснил обстановку командо бускира «Чорохи», не скрыв при этом от членов экипажа, что каждый участник этой операции подвергается серьезному риску.

Любой из моряков имел возможность отказаться от участия в этом опасном деле, остаться на берегу. Но ни один моряк не покинул своего поста.

Поздно ночью «Чорохи» подошел к барже и, взяв ее на бускир, медленно вывел в открытое море.

— Куда следует? — спросили у Деникина, — ответили с «Чорохи».

Двое суток корабль тащил за собой тяжело груженую баржу с нефтью. Несколько раз его останавливали деникинцы, но капитан Миха Макалатия сумел устоять их бдительности и доставить нефть в Советскую Россию.

Об этом подвиге грузинских моряков узнал Владимир Ильич и через Георгия Стурца, который приехал к этому времени в Потти, возложил здесь революционную борьбу большевиков, передав благодарность поттиским морякам.

Когда меньшевики узнали о происшедшем, они арестовали всю команду корабля. Часть моряков была заключена в поттискую тюрьму, а более «опасных» перевели в кутаисскую. Среди них был и Миха

Макалатия. Освободила моряков в 1921 году Красная Армия.

Вот почему сегодня поттисские коммунисты решили восстановить корабль, который в первый же день установления Советской власти получил название «Красный Октябрь», поставить его на реке Риони на вечный прикол и превратить в музей.

«Красный Октябрь», немой свидетель революционных битв, будет нашей маленькой «Авророй», говорит поттиский. — Он будет напоминать молодежи о том, как из отцы и деды сражались за Советскую власть.

г. Потти.

Л. МАЧАИДЗЕ.

РАПОРТУЮТ РОДИНЕ

КОЛХОЗЫ Зестафонского района к 1 ноября выполнили годового плана производства молока. Вместо 11.800 центнеров произведено 11.859 центнеров молока. От каждой коровы получено 1.166 килограммов молока, против 1.100 килограммов по плану.

Колхозы и совхозы района досрочно выполнили также свое обязательство по закладке силоса. Заготовлено 14.027 тонн силосных кормов вместо 14.000 тонн по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

ГЕГЕЧКОРСКИЙ район к 1 ноября с превышением выполнил обязательства по продаже государству сельскохозяйственных продуктов. Годовое обязательство по продаже мяса выполнено на 101,7 процента, яиц на 108,7 процента, лакового листа на 127 процентов. Годовой план по продаже молока выполнен на 104,1 процента, шелководных коконов на 102,2 процента, косточковых плодов на 152 процента, семечковых плодов на 100 процентов, субтропической химии на 103 процента. От каждой коровы надано 1.028 килограммов молока, вместо 1.000 килограммов по плану.

По дорогам

ШАГАЕТ ОСЕНЬ

ОСЕНЬ всюду имеет свои приметы. И в эти полюбившие дни по-разному шагает она по необъятным просторам нашей Родины. Праздничную Москву она уже одела в снежный убор, в богатой лесами Белоруссии усыпала дороги багряным покровом листвы. И совсем по-иному заявляет она о себе в нашей солнечной Грузии. Красками всех времен года расцвечена золотая грузинская осень.

Поблизости от дорог нашей республики — и вы увидите всю многокрасочность осени. В благодатной Кахети — это густой каштановый цвет обработанных после ртвель виноградников, ноливающиеся в море дружных всходов озем, усыпанные листьями всех цветов радуги деревья на склонах гор.

А на западе — это бархатистые ковры вечнозеленых чайных плантаций, золотистый наряд цитрусовых садов.

На развилке одной из этих осенних дорог мы встретили Хасана Куршубадзе — владельца богатейшего в Кобулетском районе колхоза. Искрившимся гордостью взглядом провожал он бесконечный поток колхозных автомашин, доверчиво глядя на шедшие впереди плодородной грузинской земли — лимонами, мандаринами, апельсинами, тунговыми плодами, бидонами со свежим молоком.

Люблю я наши дороги осенью, — говорит предводитель колхоза, — который уже год в эту пору выхаживает из села, чтобы вот так же, как сейчас, полюбиться патристическими машинами, порадовать изобилием, шагающему по нашим дорогам.

Куршубадзе — высокий, крепкий мужчина с большими сильными руками. Глядя на них, невольно думаешь, что колхоз имени Ленина села Чаусбаны, которым Хасан Исмаилович бесценно руководит уже двенадцатый год, в надежных руках.

А что это действительно так, видно хотя бы из такого факта: по плану денежный доход хозяйства должен был составить 5.074.000 рублей. И хотя год еще не кончился, в цитрусовых и тунговых рощах еще идет сбор плодов, а продукция животноводства продолжает поступать ежедневно, по денежным доходам артели уже превысила 5.200.000 рублей. До конца года, как с удовольствием говорит секретарь партбюро артели Джефер Юсубович Кобаладзе, доход колхоза достигнет шести миллионов.

И так во всем, — с шутливым укором замечает агроном Кобулетской райсельхозинспекции и Василий Александрович Гореладзе, — вечно чаусбанцы вносят коррективы в планы. В этом году мы вместе с ними планировали урожайность чайных плантаций в 4.480 килограммов. А они возмани да и собрали на 600 с лишним килограммов — листа больше с каждой из сотен гектаров или взяли цитрусовые. По плану в хозяйстве должны были вырастить

40 тонн цитрусовых плодов, а уже сейчас видно, что чаусбанцы перекупили это задание по крайней мере в полтора раза. Не отстают они и в животноводстве — до конца года еще около двух месяцев, а в колхозе уже произвели на каждые сто гектаров по 44 центнера мяса при плане в 28 центнеров. Ну, а о «молочных реках» в этом хозяйстве и говорить нечего, и так все ясно — производством молока на сто гектаров угодил

...Щедрая, плодородная осень, обновленная Великим Октябрем, возмещает нам близость еще одной знаменательной даты — славного сорокательного юбилея республики, уверенно шагающей в коммунистическое завтра.

Р. ЗЛАТКИН.
(Спец. корр. «Зари Востока»).

«Субтропический атаек» Хасан Куршубадзе. Дружеский шаг А. Канделаки.

уже составило 332 центнера. А в Пленуму ЦК КПСС чаусбанцы решили довести этот показатель до 400 центнеров.

В эти дни в хозяйстве сбор цитрусовых плодов в разгаре. И заняты этим не только цитрусоводы. Им энергично помогают чаусбаны, успешно завершившие сезон сбора «зеленого золота». Рядом со знаменитым цитрусоводом Реджебом Абашидзе трудятся в мандариновой роще прославленный чаусбанд Герой Социалистического Труда Асе Куршубадзе. Реджеб вырастил на каждом из закрепленных за ним 400 деревьев по 1.200 мандаринов. Хотя Асе «профессор» по чину, как его называют односельчане, но собирает она с этих деревьев ежедневно по полному плоду — в полтора раза превышая норму. И так работают все чаусбанцы на всех участках колхозного производства.

Хорошо знают колхозники артели имени Ленина. На каждый трудодень они получают нынче 35 рублей деньгами и по 4—5 килограммов зерна. Вырос и бюджет колхозной семьи. Мемер Давитадзе в минувшем году получил из артели и со своего приусадебного участка 54.000 рублей, а нынче бюджет его семьи превышает 65.000 рублей. На 20.000 рублей по сравнению с 1959 годом увеличился и доход семьи Исмаила Зондзе.

Куда ни кинешь взор, всюду в Чаусбанах идет большое строительство. Сооружается школа-интернат на 320 детей, возводятся

новые жилые двухэтажные дома для колхозников. Только этой осенью отстраиваются 36 колхозных семей.

Около полусотни членов нашей артели обзавелись легковыми машинами, — говорит Х. Куршубадзе. — К каждому дому ведет благоустроенная автомобильная дорога, даже в тем домах, где пока, я подчеркиваю, — пона, еще нет машин. Но я уверен — еще одна-две таких обильных осени — и в нашем селе, наверное, не останется «бездомных» хозяйств.

И в это очень легко верить, видя, как живут и трудятся колхозники артели имени Ленина. А сколько таких хозяйств в том же Кобулетском районе, во всей нашей чудесной республике, сколько замечательных тружеников полей и ферм, садов и виноградников своим неустанным, самоотверженным трудом изо дня в день куют изобилие!

...Щедрая, плодородная осень, обновленная Великим Октябрем, возмещает нам близость еще одной знаменательной даты — славного сорокательного юбилея республики, уверенно шагающей в коммунистическое завтра.

Р. ЗЛАТКИН.
(Спец. корр. «Зари Востока»).

Теймураз Джангулашвили

РАССВЕТ ОКТЯБРЯ

Дома повсюду празднично одеты. Взматнулася флагов алая заря. Шагает утро. Над моей планетой Горит рассвет родного Октября.

Он в сорок третий раз встает над миром.

В нем солнце наших завтрашних побед.

Он озаряет всем дороги к миру. Октябрьский, нестарейший рассвет.

Встают рассветы, и песни звонко льются.

Колыхает ветер знамя Октября. Немеркнущие дари революции. Над миром пробудившимся горят.

К нему с надеждой тянутся народы.

Идут на праздник, радостью полны.

Герои новостроек и заводов И первотворителей Луны.

Идет страна в прекрасные рассветы.

С грядущим во весь голос говоря.

Шагает утро. Над моей планетой

Встают рассветы родного Октября.

Перевел В. Панов.

На снимке шесть человек. У каждого из них на груди подвешивают или медаль, или орден, или звезду. Много у нас в республике людей, отмеченных наградами, но самое примечательное то, что люди на снимке — члены одной семьи. Фотообъектив запечатлел лишь самых старших, самых заслуженных. А всего в семье Гелашвили 31 человек. Тринадцать из них трудятся в колхозе, пятеро — служат. Живет эта счастливая семья в селе Лаше Ораджикидзевского района.

В центре снимка глава семьи — старший Вано Гелашвили. Орден Трудового Красного Знамени он получил в 1948 году за высокий урожай винограда. Вано Гелашвили почти девяносто лет, но и сейчас у него на первом пла-

ХЕВСУРСКАЯ НОВЕЛЛА

Этим летом мне пришлось побывать в одном из сел Хевсуретии, расположенном в отдаленном высокогорном районе Грузии.

Сюда, в царство покрытых вечным снегом скалистых гор, совсем недавно проложили шоссе, и село можно было добраться лишь верхом, по узким горным тропам, выходящим змейкой по кручам гор, над ущельями и пропастями, на дне которых пенялись и ревела буйная хевсурская Арага.

Еще в тридцатых годах в здешних краях мужчины ходили с большими плоскими мечами и маленькими круглыми щитами. Порой вы могли увидеть дорожного ядло в стальной колышке и даже явиться свидетелем устраиваемого по праздникам боя на мечах. По хевсурскому обычаю победителю в схватке выплачивалось столько мер овса, сколько овсяных зерен умещалось по длине в его ране.

Суровые законы гор, напоминавшие далекие времена средневековья, строго соблюдались хевсурами. Безжалостно наказывали тех, кто осмеливался пойти против обычной предков.

Я остановился в доме сельского врача, художникового приватного человека с седым ежиком и загорелым обветренным лицом горца. Доктор оказался интересным собеседником. Он сообщил мне много о жизни и нравах хевсур и даже поведал одну, происшедшую с ним историю, которую я и хочу вам рассказать.

Когда я впервые пришел сюда, — начал рассказывать доктор, — здесь редко кто ходил в фабричных тканях и обуви. Хевсуры соорудили дома с боевыми башнями, и подступы к селам охранялись вооруженными патрулями.

Кто бы мог подумать, что когда-нибудь сюда проложат шоссе, и дорога, построенная светлыми, удобными жилищами, клубом, библиотекой, магазином, что тишину гор нарушат позывы московского радио и звуки чарующей музыки Чайковского и Палашвили! А наша сельская больница! В парке время от таких условий работы не могли мечтать даже городские врачи.

Меня изстремили здесь поначалу довольно неприветливо. Горцы чуждались и боялись врачей. У меня не было пациентов. На первых порах лечил собак и лошадей, которых мне, врачу, и то доверяли с опаской.

В те времена в Хевсуретии царил суровый и дикий закон рожежии. Женщина перед родом заперлась одна в отдаленном от жилья специальном строении — самрелью.

Я увидел человека в буре, перескакивающего через плетень. Что-то теплое обожгло по груди, все завертелось перед глазами, и, падая вперед, я потерял сознание.

К счастью, ранение оказалось не опасным. Я остался жив и, как видите, не уехал из села. Почему? Сейчас расскажу.

Однажды ночью, когда я уже чувствовал себя отлично, ко мне в комнату молча вошли три хевсура.

Ложем ей служила соломой, а пови-зальной бабкой — судья. Разрешить-ся она должна была без посторонней помощи, рискуя умереть в муках. Никто не мог войти к ней, и даже пища подавалась через специальную кормушку, устроенную в двери.

В то лето ждала ребенка наша соседка, молодая хевсурская, старшая сестра которой умерла во время родов. Несчастная боялась за свою судьбу, и меня тревожила мысль, что без медицинской помощи ее может ждать такая же участь.

Хлев, где поместили роженицу, был расположен недалеко от моего двора, и мне отчетливо были слышны стоны несчастной женщины.

Настала ночь. Я не мог заснуть. Меня мучила совесть. Я ходил по комнате и не знал, что делать.

«Я трус, — говорил я себе, — Трус и неуверенный врач. Рядом, быть может, умирает человек, а ты под страхом какого-то глупого, суеверного закона, боишься пойти к человеку на помощь, сделать то, что подсказывает тебе долг врача.»

Я видел перед собой перекошенное болью и страхом лицо несчастной, слышал ее стоны, причинявшие мне глубокую боль.

А когда женщины, видно, стало совсем нехорошо, и она начала кричать во весь голос, я не смог сдержать своих чувств, собрал инструменты и бросился ей на помощь.

«Может быть, если бы я пришел немного раньше, я сумел бы спасти несчастную. Но она уже была при смерти, и мне удалось спасти только ребенка — чудесную черноглазую девочку.

Потом как-то закутанная во все черное старуха взяла у меня ребенка и я пошел к себе, удрученный случившимся.

Я уже вошел в калитку моего дома, как вдруг в тишине раздались выстрелы.

Поворнувшись на звук выстрела, я увидел человека в буре, перескакивающего через плетень. Что-то теплое обожгло по груди, все завертелось перед глазами, и, падая вперед, я потерял сознание.

К счастью, ранение оказалось не опасным. Я остался жив и, как видите, не уехал из села. Почему? Сейчас расскажу.

Однажды ночью, когда я уже чувствовал себя отлично, ко мне в комнату молча вошли три хевсура.

Среди них был и стрелявший в меня Миндия. Не поздоровавшись со мной, они стали у порога, сложив руки на рукоятках кинжалов. Миндия вышел вперед и, свесив брови, сказал:

— Уезжай из села, экимо, не доводи до греха добрых людей. После того, что случилось, тебе нельзя жить среди нас...

— Миндия, но ведь я не хотел сделать ничего плохого. Я думал спасти твою жену, и если бы я не поступил так, погибла бы и твоя маленькая дочурка... Я знал, что стрелял ты, но не сказал об этом никому.

— Знаю, экимо, но ты нарушил наш закон. Этого не прощают в горах. Ты опозорил меня и себя. Уезжай, так будет лучше...

— Если ты не уедешь до того, как ляжет снег, — не глядя на меня сказал высокий хевсур с боевыми шрамами на лице, — ты заставишь нас опять пролить кровь.

— Ну что ж, хорошо, Миндия, я сделаю так, как вы хотите. Спасибо за то, что вы предупредили меня.

Ночные гости молча повернулись и вышли из дому.

До зимы оставалось немного. Я уже начал готовиться к отъезду, но тут случилось такое, что неожиданно повернуло все иначе.

Спустились несколько дней громкий стук в дверь разбудил меня задолго до рассвета.

— Кто там? — спросил я, поднимаясь с постели.

— Это я, Элгуджа, ваш сосед.

— Что случилось, Элгуджа?

— Несчастье, экимо. Миндия на охоте поранил медведя...

— Где он?

— Сейчас его принесут сюда.

— Он в сознании?

— Да. Но потерял много крови.

Я начал спешно готовить инструменты. Вскоре на бурке горцы принесли Миндию. У него была повреждена грудь и изорваны котьями все правый бок.

Кто-то положил мне руку на плечо. Я оглянулся. Это был молодой хевсур, несколько раз сопровождавший меня в Тбилиси.

— Экимо, это я сказал, чтобы Миндия принесли сюда. Я знаю, только вы сможете спасти его.

Это была моя первая операция в горах Хевсуретии, которую я проводил при свечах. К счастью, все обошлось благополучно, операция удалась, и через две недели Миндия быстро пошел на поправку. Мы с ним помирились и вскоре стали друзьями.

Так началась моя врачебная практика, которая, как видите, продолжается и по сей день.

Через год я женился, и ко мне пришла жена, тоже врач, ставшая первой акушеркой в хевсурских селах.

В память бедной женщины, из-за которой я чуть было не отправился на тот свет, мы назвали первую новорожденную девочку именем покойной жены Миндия.

И вот с тех пор я живу здесь в горах, и, представляя себе, мне тут не хуже, чем в Тбилиси. Горцы уважают и ценят мой труд. А что мне надо больше?

— А что стало с Миндией и его дочкой?

Глаза доктора опечалились.

— Миндия, бедняга, погиб на фронте во время войны. Он вошел через горы наших разведчиков в тыл немцам и пал смертью храбрых во время одного рейда...

А дочь его, Элско, успешно окончила медицинский институт. Помните, вчера я представил вам в операционной красивую смуглую ассистентку. Это она и есть. Видите, какие перемены произошли в нашем краю! Дочь безграмотной темной хевсурки, ставшей жертвой дикого обычая, получила высшее образование, стала хирургом...

... С. КИЛАДЗЕ.

НОВОСЕЛЫ

С праздником, с новосельем! — эти слова можно услышать сегодня, пожалуй, во всех районах столицы Грузии. Новоселы перед праздником стало традицией в нашем городе.

Более двух тысяч семей встречают сегодня радостный праздник в новых квартирах.

Вчера почти на каждом шагу можно было встретить автомашину, груженную домашней мебелью. Это новоселы переправлялись в новые квартиры.

Мы на жидком массиве в Навтлаги. К новому пятиэтажному зданию подбежала машина.

Счастливого новоселья вам, молодожены! — поздравляют товарищи по работе швею Тбилисской швейной фабрики № 6 Нелли Чанкветадзе и ее супруга Илью Фезаушвили с получением новой квартиры.

В этом благоустроенном доме ключи от просторных солнечных квартир получили котищица Тбилисской фабрики котиных чулок Т. Николаева, сногавильница Тбилисской трикотажной фабрики № 4 С. Манукян и многие другие.

Большой праздник новоселья и в Сабуртало. Шесть многоэтажных корпусов заселены в эти дни на улице Коминтерна. Другое комфортабельное здание сдано в эксплуатацию на Мекиской улице.

Г. МЕТРЕВЕЛИ.

Приветствуют ереванцы

В канун Октябрьского праздника в адрес Тбилисского станкостроительного завода имени С. М. Кирова поступила телеграмма из Еревана от коллектива станкостроительного завода имени Ф. Э. Дзержинского, с которым кировцы дружат и соревнуются вот уже более десяти лет. Ереванские производственники, поздравляя кировцев с 43-й годовщиной Великого Октября, желают им новых успехов в труде и личной жизни, выражают уверенность, что деловое сотрудничество станкостроителей Грузии и Армении в дальнейшем будет развиваться с еще большей силой.

В своей ответной телеграмме тбилисцы пожелали друзьям успеха в соревновании, досрочного выполнения плана второго года семилетки и достойной встречи 40-й годовщины установления Советской власти в Армении.



МУЗЫКУ ПИШУТ РАБОЧИЕ И КОЛХОЗНИКИ

Звучит торжественная мелодия. Хор махарадзевского Дома культуры исполняет песню о Советской Армии. Песню написал не композитор-профессионал, а самоучка — махарадзевский инженер Георгий Салуквадзе.

Пишет он музыку давно. В своих песнях Георгий Салуквадзе воспевает Коммунистическую партию, солнечную Грузию.

Наша республика богата народными талантами. Заместитель директора Республиканского Дома народного творчества Г. Григашвили называет много самостоятельных композиторов. Это — люди самых разных профессий: врачи, педагоги, инженеры, рабочие, пенсионеры, военнослужащие. Но всех их объединяет общая страсть: они пишут музыку, сочиняют песни о красоте родного края, воспевают славных героев нашей истории.

Сухумский пенсионер И. Лакербаши написал «Песню о мире». Веселую песню «Охотники» разучивает эстрадный оркестр тварчальского Дома культуры горняков. Автор ее — руководитель оркестра И. Кортупа. Батумские педагоги М. Патарава и Ю. Тавбридзе известны как авторы патристических и лирических песен «Сорок лет» и «Бановани».

Хорошо известны, как композиторы, братья Артем и Владимир Ермакишвили из Махарадзе. Тбилисский врач-стоматолог К. Гогеридзе передал свое восхищение Боржомским ущельем в «Песне о Боржомии».

Список самостоятельных композиторов можно продолжать. Врач бандзинской сельской больницы Гегежкорского района О. Дикмидия, педагоги Н. Цинцалдзе из Рустави и Г. Папанашвили из Телави, тбилисский пенсионер С. Загорский, вокалист Госбизармонии Г. Бугадзе, врач из Оми В. Кереселидзе, рабочий одного из тбилисских заводов К. Черномонцев — все они пишут песни.

Многие из произведений самостоятельных композиторов исполнялись на районных смотрах художественной самостоятельности. Лучшие из них мы услышим со сцен тбилисских театров, когда будут выступать музыкальные коллективы — участники IX Республиканской олимпиады художественной самостоятельности.

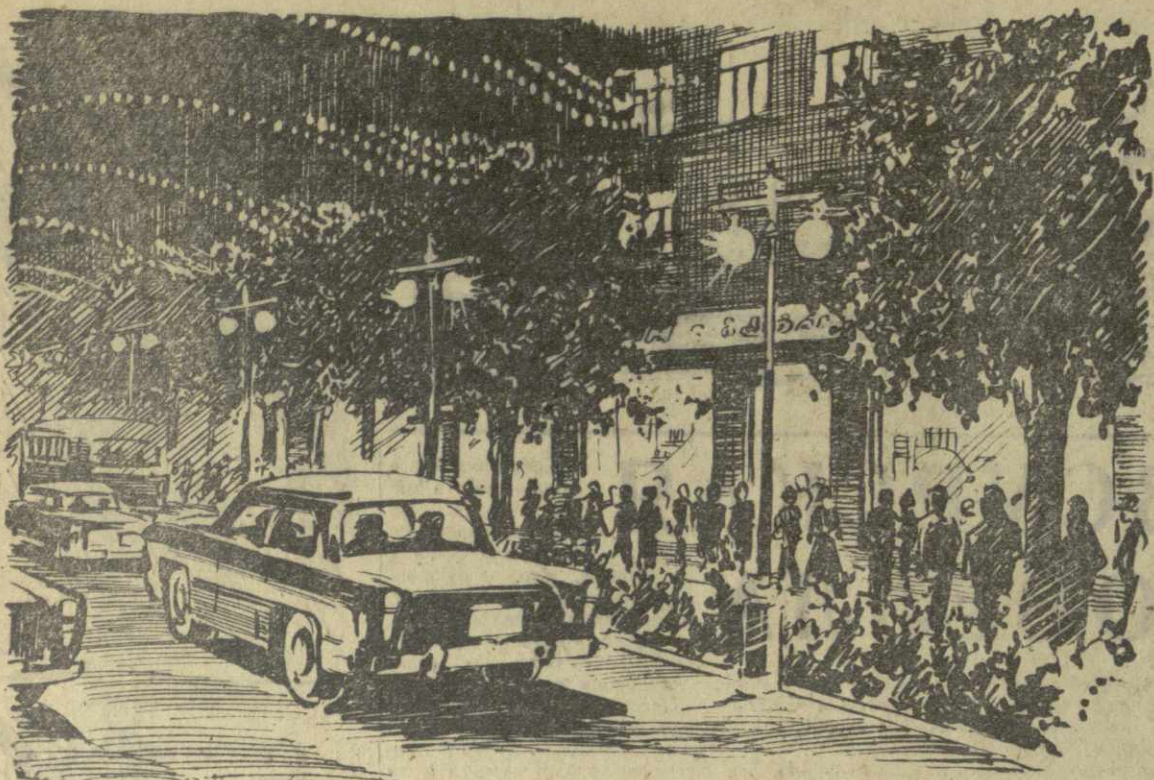


Рис. А. Канделаки.

Тбилиси праздничный

На листьях календаря — ноябрь. Осень. А в Тбилиси стоят повеселенные теплые, погожие дни. Но не только они напоминают о весне. Она в алых знаменах и транспарантах, в гирляндах цветов и огнях праздничной иллюминации — в красном наряде, в котором оделась столица советской Грузии, готовясь к знаменательной дате — 43-й годовщине Великого Октября.

И как всегда в канун праздников, трудящиеся Тбилиси рапортуяют Родине о досрочном выполнении планов и обязательств, взятых в честь великого праздника.

Родина — трудовые подарики! Под таким лозунгом стояли на предпраздничной вахте станкостроители и обувщики, электромонтажники и текстильщики, сукошники и табачники.

В счастливый путь! — напутствовали в эти дни рабочие и служащие Тбилисского электромонтажного завода имени В. И. Ленина мощным восьмьюгнетным электромотором, вышедшим в испытательный пробег. Коллектив этого передового предприятия в седьмой раз завоевал переходящее Красное знамя Совета Министров Грузинской ССР и Совпрофа Грузии.

ДЛЯ ДЕМОНСТРАНТОВ

Для обслуживания участников праздничной демонстрации торговые организации Тбилиси выделили 50 автомашин-лавок и около 200 коровников. Они будут торговать бутербродами, кондитерскими, хлебобулочными и табачными изделиями, прохладительными водами.

МОРЕ ЦВЕТОВ

К празднику работники Треста зеленого хозяйства оформляют проспекты, улицы и площади Тбилиси цветами, выращенными в Тбилиском базисном питомнике, в Самгорском дендропарке при Управлении лесного хозяйства, в оранжереях и питомниках контор озеленения районов.

На площадях Ленина, Руставели, Шаумия клумбы красиво окаймлены бордюрами из самшита, эвкалипта, туи и других кустарников. На проспектах Руставели, Пхаканова и на других улицах Тбилиси в газонах высажены лиловые астры, дубки, ромашки.

Несколько миллионов цветов получено к празднику из братского Азербайджана. Тбилисцы смогут приобрести больше белых хризантем, пыльные букеты георгин в магазине № 4, расположенном на проспекте Руставели, в магазинах № 6 по улице Ленина, № 7 по проспекту Пхаканова и в других цветочных магазинах, каждый из которых получил в эти дни более десяти тысяч цветов.



ГОРОДСКОЙ ПАССАЖИРСКИЙ ТРАНСПОРТ 7 И 8 НОЯБРЯ

7 ноября трамваи в городе Тбилиси работают с 5 час. до 8 час. утра и возобновляют работу в 12 час. 30 мин. дня, за исключением поездов маршрутов 1 и 12, которые начнут курсировать по окончании демонстрации трудящихся.

Троллейбусы работают с 5 час. до 8 час. утра и возобновляют работу с 12 час. 30 мин. дня, за исключением машин маршрутов 2, 3, 7, 8, 10, которые начнут курсировать по окончании демонстрации. Троллейбусы маршрутов 4, 6 с 12 час. 30 мин. дня курсируют до пл. Героев Советского Союза.

Автобусы маршрута 2, 5 работают с 5 час. утра до окончания демонстрации от пл. Героев Советского Союза.

Отправление автобусов маршрутов 8, 8а будет производиться от моста Бараташвили. Автобусы маршрутов 10, 16, 28 будут курсировать от Дома летчиков. Автобусы маршрутов 1, 3, 4, 6, 11, 14, 15, 16а, 19а, 20 в Тбилиси-Самгори до окончания демонстрации работать не будут.

По остальным маршрутам автобусы работают по обычному расписанию. Трамваи, троллейбусы и автобусы прекращают работу ночью по обычному расписанию.

8 ноября городской транспорт работает по обычному расписанию. Пассажирские такси 7 и 8 ноября работают круглосуточно.

Праздник в каждом доме, в каждом сердце

Радостно и весело проведут трудящиеся Грузии Октябрьский праздник. Корреспонденты «Зари Востока» сообщают:

СУХУМИ. Завтра вечером в городе оживятся гулянья, шеры, танцы. На стадионе будут проведены соревнования по легкой атлетике, футболу и баскетболу среди коллективов физкультуры различных предприятий. Состоится выступления победителей Абхазского областного смотра коллективов художественной самодеятельности.

БАТУМИ. Рабочие и служащие Батумского машиностроительного завода до начала демонстрации соберутся на праздничный утренник, на котором выступят заводская асфальтировочная оркестр. Вечером 8 ноября в заводском клубе машиностроителей состоится большой вечер молодежи.

Весело будет в Батумском пионерском парке имени В. И. Ленина, где состоится народные гулянья.

СТАЛИНГРАД. Как только закончится праздничная демонстрация, будет проведен традиционный кросс с участием физкультурных коллективов города. Вечером в Сталинском государственном драматическом театре имени К. Хетагурова будет показана пьеса Н. Погодина «Кремлевские куранты». В парках и садах города организованы массовые гулянья и вечера отдыха.

КУТАИСИ. Завтра, когда над городом опустятся вечерние сумерки и он засверкает разноцветными огнями праздничной иллюминации, тысячи людей примут участие в народных гуляньях. Будет проведена спартакиада работников пищевой промышленности. Утром 8 ноября многие трудящиеся совершат экскурсии в Гелати, Маяковский, Зугдиди, Цхалтубо.

В Государственной драматической театре имени Л. Мехишвили можно будет посмотреть пьесы К. Лордкипанидзе «Звезда Колхиды». В клубе Кутаисского электромеханического завода состоится выступления коллектива художественной самодеятельности.



Международная жизнь

В честь годовщины Великого Октября

БУХАРЕСТ. 4 ноября. (ТАСС). Трудящиеся Румынской Народной Республики встречают 43-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции новыми успехами в труде. На предприятиях и в учреждениях, в коллективных и государственных сельских хозяйствах проходят торжественные собрания, посвященные Великому Октябрю.

Многолюдно в эти дни в музеи имени В. И. Ленина и И. В. Сталина. Сюда группами и поодиночке приходят экскурсанты — рабочие, служащие, студенты, военнослужащие, пенсионеры, домохозяйки, учащиеся столицы и других городов, а также села республики, чтобы ознакомиться с документами и экспонатами, рассказывающими о деятельности партии большевиков в период Великого Октября и о ее вожде В. И. Ленине.

ГРУБЫЙ ПРОИЗВОЛ ВЛАСТЕЙ США

НЬЮ-ЙОРК. 4 ноября. (ТАСС). Целую неделю американские власти держат в заключении незаконно, в провокационных целях арестованного советского гражданина Игоря Яковлевича Мелеха, сотрудника аппарата ООН. Как показывает шумиха, поднятая желтой прессой, этот акт грубого произвола американских властей преследует цель создать настроения «холодной войны» и антикоммунистической истерии. При этом даже американская печать не могла не отметить полной беспочвенности обвинений в «шпионаже», выдвинутых против Мелеха в обвинительном заключении чикагского суда.

Согласно американским законам, подсудимый может быть взят на поруки под определенный залог. В отношении Мелеха этот залог был установлен судебными властями США в размере 50 тыс. долларов. 2 ноября представители советского посольства прибыли в помещение суда Соединенных Штатов на Фолк-сквер в Нью-Йорке, чтобы вручить этот залог. Более трех часов советские представители не могли добиться встречи с судебным комиссаром Бишопом и его чиновниками. Комиссар скрывался в кабинете, объявив, что его нет в суде. Чиновники, ведающие оформлением залогов, выдвигали всевозможные нелепые препятствия приему денег.

Когда же судебный комиссар был вынужден, наконец, заняться рассмотрением вопроса, ему на помощь пришел прокурор Джилспай. Прокрутор заявил, что залог не может быть принят, поскольку вносимый его представитель советского посольства обладает дипломатическим иммунитетом и не может быть привлечен к ответственности в случае неявки Мелеха в суд. Комиссар Бишоп отказался принять залог от сотрудника советского посольства.

3 ноября Бишоп не принял также залог и от супруги Мелеха. Это решение судебного комиссара было опротестовано и сегодня рассматривается в федеральном суде США. Судья Уайнфилд вынужден был признать несоответствие позиции прокурора законам США. Он постановил, что Мелех может быть освобожден из-под ареста на поруки после внесения залога в 50 тыс. долларов лицом, не обладающим дипломатическим иммунитетом.

Однако Мелех по-прежнему находится под арестом, так как слушание дела закончилось вечером, когда в помещениях суда уже не было чиновников, ведающих оформлением залогов.



На снимке: группа молодых колхозников артели имени Сталина села Гулгула Телавского района (слева направо): Т. Басилашвили, Н. Хаташвили, Н. Нинишвили, Г. Кенкишвили и А. Мамнашвили возвращаются домой после трудового дня.

Фото Э. Песова.

На шахматной олимпиаде

ЛЕЙПЦИГ. 4 ноября. (ТАСС). Сегодня днем на 14-й шахматной олимпиаде состоялась доигровка неоконченных партий финальных соревнований.

Передаем результаты матчей: Главный финальный турнир — СССР — Федеративная Республика Германия 3,5:0,5, Соединенные Штаты Америки — Голландия 3,5:0,5, Аргентина — Венгрия 2:2, Югославия — Чехословакия 3:1, Германия — Чехословакия 2:1.

Вчера на тбилисском стадионе «Буревестник» состоялась стартовая встреча футбольных команд «Локомотива» (Тбилиси) — «Торпедо» (Кутаиси). Она должна была выявить победителя зон союзных республик среди победителей команд «Б». Первая встреча, состоявшаяся в Кутаиси, закончилась, как известно, победой хозяев поля со счетом 3:1. Вчерашний матч принес победу тбилисцам с результатом 1:0. По лучшему соотношению мячей победителями зон союзных республик вышли кутаисцы. Игроки команды-победительницы получили право на присвоение им звания мастеров спорта СССР.

сая Демократическая Республика — Болгария 2:2, Румыния — Англия 2:2. **ЛЕЙПЦИГ.** 5 ноября. (ТАСС). В восьмом туре команды Советского Союза выступала против шахматистов Чехословакии. Смыслов выиграл у Горта, встречи Петросян — Уителки и Филип — Керес закончились вничью. Партия Ботвинника с Пахманом осталась незавершенной. Пока счет матча СССР — Чехословакия 2:1.

Успех кутаисского «Торпедо»

Вчера на тбилисском стадионе «Буревестник» состоялась стартовая встреча футбольных команд «Локомотива» (Тбилиси) — «Торпедо» (Кутаиси). Она должна была выявить победителя зон союзных республик среди победителей команд «Б». Первая встреча, состоявшаяся в Кутаиси, закончилась, как известно, победой хозяев поля со счетом 3:1. Вчерашний матч принес победу тбилисцам с результатом 1:0. По лучшему соотношению мячей победителями зон союзных республик вышли кутаисцы. Игроки команды-победительницы получили право на присвоение им звания мастеров спорта СССР.

Вчера на тбилисском стадионе «Буревестник» состоялась стартовая встреча футбольных команд «Локомотива» (Тбилиси) — «Торпедо» (Кутаиси). Она должна была выявить победителя зон союзных республик среди победителей команд «Б». Первая встреча, состоявшаяся в Кутаиси, закончилась, как известно, победой хозяев поля со счетом 3:1. Вчерашний матч принес победу тбилисцам с результатом 1:0. По лучшему соотношению мячей победителями зон союзных республик вышли кутаисцы. Игроки команды-победительницы получили право на присвоение им звания мастеров спорта СССР.

Выступление де Голля

ПАРИЖ. 5 ноября. (ТАСС). Корреспондент ТАСС А. Баранов передает: вчера вечером президент Франции де Голль выступил по радио и телевидению. Касаясь алжирской проблемы, де Голль фактически признал, что Франция за время своего господства в Алжире не сделала своевременно того, что «надо было сделать», и что наступил момент, когда «ниппение сорвало крышку».

Де Голль восхвалял «замечательные усилия» французской армии и администрации по «умиротворению» Алжира. Де Голль заявил, что, став главой государства, он решил «идти по новому пути». «Этот путь», — сказал он, — ведет не к Алжиру, управляемому французской метрополией, а к «алжирскому Алжиру». «Алжир будущего», — продолжал президент, — таким, каким он будет в результате самоуправления, может быть создан или с Францией или против Франции. Франция не воспротивится решению, каким бы оно ни было.

По вопросу о том, как должно осуществляться самоуправление Алжира, де Голль подтвердил прежнюю позицию французского правительства.

Оправдывая отказ от переговоров с представителями сражающегося Алжира, де Голль вообще отрицал существование временного правительства Алжирской Республики.

Вместе с тем де Голль допустил грубые выпады против Советского Союза.

ПРИКАЗ войскам Тбилисского гарнизона

№ 28
5 ноября 1960 года г. Тбилиси
§—1

7 ноября 1960 года, в день празднования 43-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции, на проспекте Руставели в 10 часов утра назначается парад войск Тбилисского гарнизона.

Парад будет принимать командующий войсками Закавказского военного округа генерал армии Галицкий К. Н.

Командовать парадом приказано мне.

§—2
Командирам частей вывести на парад войска по утвержденному расчету.

Построение войск на проспекте Руставели закончить к 9 час. 45 мин. Форма одежды — летняя парадная.

§—3
Команданту Тбилисского гарнизона полковнику Гайдаш И. Т. произвести салют, согласно данным мною указаниям.

§—4
Общее руководство по поддержанию порядка на проспекте Руставели во время построения и прохождения войск возлагается на команданта гарнизона полковника Гайдаш И. Т.

Начальник Тбилисского гарнизона генерал-майор ХУБЛУРИ.

О ДЕМОНСТРАЦИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ТРУДЯЩИХСЯ

7 НОЯБРЯ 1960 года в гор. ТБИЛИСИ

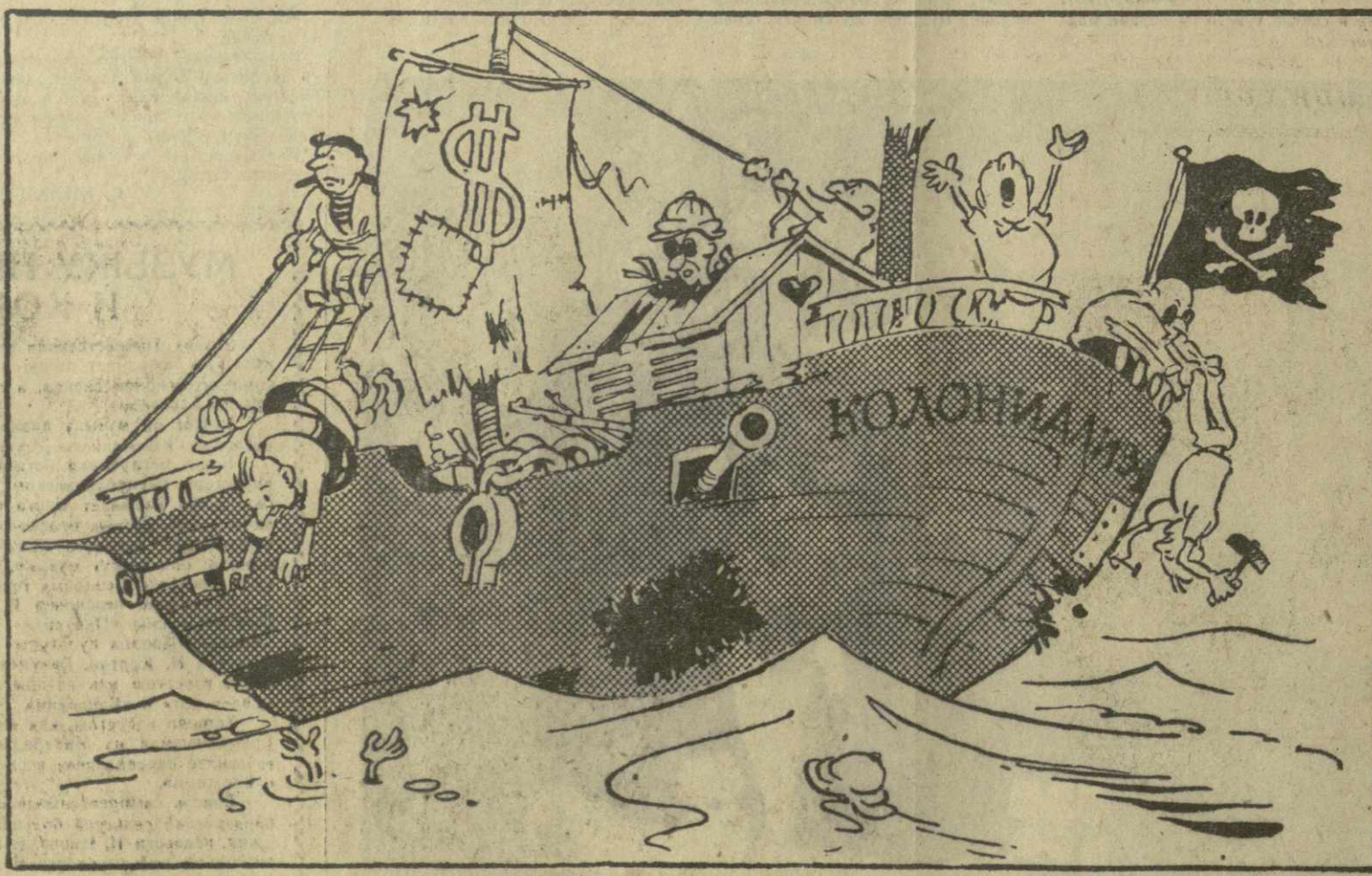
В день праздника 43-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции, 7 ноября 1960 года, на проспекте Руставели состоится демонстрация представителей трудящихся города Тбилиси. Начало демонстрации в 11 часов 00 минут.

Представители трудящихся, участвующие в демонстрации, собираются на свои сборные пункты по предприятиям и учреждениям и следуют на проспект Руставели организованно, районными колоннами по установленным маршрутам.

Пропуск на проспект Руставели лиц, идущих по пригласительным билетам, прекращается в 9 часов 45 мин. утра.

Движение всех видов транспорта, за исключением автомашин со специальными пропусками, будет прекращено в районе центральных площадей в 7 часов 30 минут утра и возобновлено после окончания демонстрации.

Зам. редактора
Г. МУХРАНЕЛИ.



НА ВОЛНАХ XX ВЕКА.

Рис. А. Канделаки.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тбилиси, пр. Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: заместители редактора — 3-18-04, 3-18-07, ответственный секретарь — 3-17-06, приемная — 3-11-24. ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-14-82, пропаганда марксистско-ленинской теории — 3-11-22, литературы и искусства — 3-63-28, науки, вузов и школ — 3-30-61, промышленности, транспорта и товарооборота — 3-22-82, сельского хозяйства — 3-19-49, республиканской информации — 3-17-03, писем и массовой работы — 3-17-44, 3-12-83, иностранный — 3-11-22, иллюстрации — 3-16-27, кабинет редактора — 3-18-02. ИЗДАТЕЛЬСТВО (ул. Ленина, 14): директор — 3-65-41, заместители директора — 3-22-63, бухгалтерия — 3-51-81. Директор типографии — 3-24-80. Техническая часть — 3-46-42.

Типография Издательства ЦК КП Грузии «Заря Востока» имени А. Ф. Мясникова, Тбилиси, проспект Руставели, 42.